

	Pruebas de Acceso a enseñanzas universitarias oficiales de grado Mayores de 25 años Castilla y León	ITALIANO	EJERCICIO Nº páginas: 2
---	--	-----------------	--

OPTATIVIDAD: EL ALUMNO DEBERÁ ESCOGER UNA DE LAS DOS OPCIONES Y DESARROLLAR LAS PREGUNTAS DE LA MISMA.

CRITERIOS GENERALES DE EVALUACIÓN:

La totalidad del ejercicio será evaluada sobre 10, con arreglo a la siguiente distribución:

- 1.-Traducción, 4 puntos.
- 2.-Resumen, 2 puntos.
- 3.-Primera pregunta, 2 puntos.
- 4.-Segunda pregunta, 2 puntos.

OPCIÓN A

Buongiorno signora, vuole il menu?

No, grazie, vorrei solo un primo. Che cosa avete oggi?

Spaghetti ai frutti di mare, tagliatelle ai porcini, tortellini in brodo, ministra di fagioli...

Ah, va bene così, per me gli spaghetti.

E per il ragazzo?

Vuoi anche tu la pasta o preferisci qualcos'altro?

Mm, una cotoletta con le patatine fritte.

E da bere?

Un quarto di vino rosso e mezza di minerale, per piacere.

Gasata o naturale?

Naturale. E tu...che cosa vuoi?

Ehm...una coca...senza ghiaccio.

PREGUNTAS

- 1.- Traduzca al español el texto (4 puntos).
- 2.- Resuma brevemente el texto en español (2 puntos).
- 3.- Escriba en plural la siguiente frase (2 puntos):
Mi scusi, sa che autobus va in centro?.
- 4.- Responda en italiano a la siguiente frase (2 puntos):
Avete comprato i giornali?

OPCIÓN B

Carpaneto è un paese di circa settemila abitanti in provincia di Piacenza: zona di Castelli, colline, vigneti e cantine. Di domenica il paese ospita un grande e animato mercato. Le attrattive per venire da queste parti duran un weekend, insomma, non mancano. Fra l'altro si può approfittare per fare la spesa nel negozio di pasta di Lucia Lucchini. Qui si vende solo pasta tipica regionale, preparata quotidianamente con un lavoro che ha inizio al mattino alle sette e finisce dodici e più ore dopo. Il prodotto più richiesto sono i tortellini...Inoltre si possono acquistare torte salate e dolci. Il negozio rimane aperto anche la domenica mattina, quando i mariti, che hanno altre attività durante la settimana vengono a dare una mano.

PREGUNTAS

- 1.- Traduzca al español el texto (4 puntos).
- 2.- Resuma brevemente el texto en español (2 puntos).
- 3.- Complete con el condicional la siguiente frase (2 puntos):
Ero convinto che Maria e Paola (arrivare)...presto.
- 4.- Traduzca la siguiente frase:
Hay mucho que hacer